

**TAX CREDIT

CRÉDITO DE
IMPUESTO**

Spanish/English



EITC

NEW YORK CITY COALITION

Michael R. Bloomberg
Mayor



Jonathan Mintz
Commissioner

**EITC: IT'S YOUR MONEY.
COME AND GET IT!** **DIAL 311**
EITC: ES SU DINERO. ¡VENGA A BUSCARLO!

Photo Credit: Ilona Lieberman

The government might owe YOU thousands of dollars at tax time. If you earn less than \$38,000, you may qualify for the Earned Income Tax Credit (EITC).

Dial 311 or visit www.nyc.gov/eitc to learn where you can file your taxes for FREE. In some cases, sites will help you claim important benefits besides the EITC.

El gobierno podría estar DEBIÉNDOLE miles de dólares al momento de declarar sus impuestos. Si gana menos de \$38,000, usted podría calificar para el Crédito de Impuesto por Ingreso Ganado (EITC).

Marque 311 para que se informe sobre dónde puede preparar su declaración de impuestos GRATIS. En algunos casos, los sitios podrían ayudarle a reclamar importantes beneficios aparte del EITC.

The government owes ME money? The Earned Income Tax Credit (EITC) is a federal, state, and New York City refundable tax credit for qualifying working families and individuals. So, even though you don't owe the government, if you qualify, THE GOVERNMENT OWES YOU!

So, do I qualify? Regardless of whether your income is from full-time, part-time, or self-employment work, you likely qualify if:

- You have dependent children and your household income is less than \$38,000.
- You are age 25 through 64, have no children, and earn less than \$14,000.

How much money can I get back? Up to \$6,000! The average combined EITC credit is more than \$2,500—and you can file for three years back if you didn't claim the EITC before.

How do I get my money? Just file your taxes and claim the EITC. And claiming the EITC will usually not affect your eligibility for other benefits like food stamps, housing vouchers, public assistance, Supplemental Security Income (SSI), and Medicaid.

And someone will do my taxes for FREE? Yes. Simply Dial 311 to learn where NYC EITC Coalition partners will prepare taxes for free for qualifying New Yorkers at locations in every borough.

How can I get my refund quickly? If you have a bank account and file electronically, you can arrange for direct deposit of your refund in as little as 10 business days. If you *don't* have a bank account yet, visit www.nyc.gov/eitc to learn about opening a low or no-fee account at a bank or credit union in your area.

¿El gobierno me debe dinero? El Crédito de Impuesto por Ingreso Ganado (EITC) es un crédito federal, estatal y de la Ciudad de Nueva York que es reembolsable para las personas y las familias trabajadoras que califican. Así que, aún si no le debe al gobierno, si califica, ¡EL GOBIERNO LE DEBE A USTED!

Entonces, ¿califico? Aunque su ingreso provenga de un trabajo de tiempo completo, de tiempo parcial o de su autoempleo, es posible que usted califique si:

- Usted tiene hijos dependientes y el ingreso de su hogar es menos de \$38,000.
- Su edad está entre 25 hasta 64 años, no tiene hijos, y gana menos de \$14,000.

¿Cuánto dinero puedo recibir? ¡Hasta \$6,000! El promedio del crédito combinado del EITC es de más de \$2,500—y usted puede solicitar por los tres años previos si no reclamó el EITC antes.

¿Cómo reclamo mi dinero? Simplemente declare sus impuestos y reclame el EITC. Reclamar el EITC usualmente no afectará su elegibilidad para recibir otros beneficios como cupones de comida o vales de vivienda, asistencia pública, ingreso suplementario del seguro social (SSI), y Medicaid.

¿Y alguien puede preparar mis impuestos GRATIS? Sí. Simplemente Marque 311 para que se informe sobre dónde los socios de la Coalición NYC EITC preparan las declaraciones de impuestos gratis a los neoyorquinos que califican en todos los condados.

¿Cómo puedo recibir mi reembolso rápidamente? Si tiene una cuenta de banco y declara sus impuestos electrónicamente, usted puede gestionar un depósito directo para recibir su reembolso en tan solo 10 días laborables. Si usted *no* tiene una cuenta de banco todavía, visite la página www.nyc.gov/eitc para que aprenda cómo abrir una cuenta con tarifa baja o sin tarifa en un banco o unión de crédito en su zona.